

VORWORT

Die vorliegende Arbeit wurde 1999 von der Fakultät Sprach- und Literaturwissenschaften der Otto-Friedrich-Universität Bamberg als Dissertation angenommen.

Mein besonderer Dank gilt der langjährigen, geduldigen und motivierenden Betreuung durch Frau Prof. Dr. Rotraud Wielandt.

Mein Dank gilt ebenfalls Herrn Prof. Dr. Hamdi Sakkut und seinen Mitarbeiterinnen, die mir Einblick in ihre in der Entstehung begriffene Bibliographie zum arabischen Roman gewährten.

Für die vielfältige, in Ägypten erfahrene persönliche Hilfsbereitschaft richtet sich mein herzlicher Dank an: Frau Aziza Hamdi, Herrn Adelsalam Hedar und an die Mitglieder der Nadwat al-Fikr wa-l-Adab, bei denen ich erfahren habe, daß Literatur lebt.

Für praktische Unterstützung danke ich den Mitarbeitern der Universitätsbibliothek Tübingen, insbesondere Herrn Dr. Walter Werkmeister, sowie den Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen der Dār al-Kutub, Kairo, und der Bibliothek der American University in Cairo.

Dem Deutschen Akademischen Austauschdienst danke ich für die Gewährung eines großzügigen Stipendiums für die Materialsammlung in Kairo, der Deutschen Forschungsgemeinschaft für die Gewährung eines Druckkostenzuschusses und den Herausgeberinnen für die Aufnahme der Arbeit in die Reihe "Literaturen im Kontext".

Bonn, im August 2000

Andrea Haist